

Instrukcja obsługi

DIGITRADIO 4 IR



TechniSat

Przedmowa

Droży klienci,

Dziękujemy zakup urządzenia DIGITRADIO 4 IR firmy TechniSat. Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu pomóc w zapoznaniu się z rozbudowanymi funkcjami nowego urządzenia i wykorzystaniu jego pełnego potencjału.

Pomogą one w bezpiecznym i zgodnym z przeznaczeniem korzystaniu z DIGITRADIO 4 IR.

Jest ona przeznaczona dla każdej osoby, która , podłącza, obsługuje, czyści lub utylizuje radiotelefon. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć w obszarze pobierania produktu na stronie internetowej TechniSat www.technisat.de.

Napisałiśmy instrukcję obsługi w sposób jak najbardziej przejrzysty i zwięzły.

Mamy nadzieję, że korzystanie z TechniSat DIGITRADIO 4 IR będzie przyjemnością!

Twój

Zespół TechniSat



1 Spis treści

1	Spis treści.....	3
2	Instrukcje bezpieczeństwa	6
21	Używane znaki i symbole	6
22	Przeznaczenie	7
23	Grupa docelowa niniejszej instrukcji obsługi	7
24	Bezpieczna obsługa DIGITRADIO 4 IR	7
3	Informacje prawne.....	9
3.1	Instrukcje serwisowe	10
4	Opis DIGITRADIO 4 IR	11
4.1	Zakres dostawy.....	11
4.2	Cechy szczególne DIGITRADIO 4 IR	11
4.3	Ilustracje	12
4.3.1	Widok z przodu	12
4.3.2	Widok z tyłu	12
4.3.3	Opis przycisków.....	13
4.3.4	Pilot zdalnego sterowania	13
5	Przygotowanie DIGITRADIO 4 IR do pracy	14
5.1	Konfiguracja urządzenia	14
5.2	Wyrównanie anteny	14
5.3	Podłączanie zasilacza	15
5.4	Włóż BaGeries do pilota zdalnego sterowania	15
5.5	Podłącz słuchawki	16
6	Ogólne funkcje urządzenia	16
6.1	Obsługa urządzenia za pomocą pilota zdalnego sterowania	16
6.2	Włączanie urządzenia	16
6.3	Wyłączanie urządzenia.....	16
6.4	Wybór źródła	16
6.5	Ustawianie głośności	17
6.6	Wyciszenie	17
6.7	Wyświetlacz.....	17
6.7.1	Ekrany wyświetlania wywołań	18
6.7.2	Pokaz slajdów.....	18
7	Obsługa menu.....	18
7.1	Uwagi dotyczące obsługi urządzenia.....	19
8	Konfiguracja początkowa	19
9	Radio internetowe i podcasty.....	20
9.1	Lista kanałów.....	20
9.2	Dodawanie internetowych stacji radiowych do ulubionych.....	21
9.3	Wybieranie ulubionego kanału.....	21
9.4	Usuwanie pamięci pozycji programu	21

10	Spotify Connect	21
11	Amazon Music	22
12	CALM RADIO	22
13	Classic Radio Select.....	23
14	Odtwarzanie muzyki (nośnik USB)	23
14.1	Sterowanie odtwarzaniem USB	24
14.2	Tytuł zestawu	24
14.3	Szybkie wyszukiwanie	24
14.4	Funkcja powtarzania.....	24
14.5	Odtwarzanie losowe	25
15	Radio DAB.....	25
15.1	Czym jest DAB+	25
15.2	Włączanie odbioru radia DAB+	25
15.3	Przeprowadzenie wyszukiwania	25
15.3.1	Wyszukiwanie ręczne	26
15.4	Wybór listy kanałów.....	26
15.5	Zapisywanie stacji DAB+	26
15.6	Wybieranie zaprogramowanych stacji	26
15.7	Usuwanie pamięci pozycji programu	27
15.8	Siła sygnału	27
15.9	Dynamic Label Plus.....	27
15.10	Zestaw DRC.....	27
15.11	Usuwanie nieaktywnych stacji	28
16	Radio FM	28
16.1	Włączanie trybu radia FM.....	28
16.2	Odbiór FM z informacjami RDS	28
16.3	Automatyczne wyszukiwanie	28
16.4	Ręczne ustawianie częstotliwości transmisji	29
16.5	Ustawienia wyszukiwania	29
16.6	Ustawienia audio	29
16.7	Zapisywanie stacji FM	29
16.8	Wybieranie zaprogramowanych stacji	30
16.9	Usuwanie pamięci pozycji programu	30
17	Strumieniowe przesyłanie dźwięku Bluetooth.....	30
17.1	Aktywacja trybu Bluetooth	30
17.2	Parowanie urządzenia zewnętrznego	30
17.3	Odtwarzanie muzyki.....	31
17.4	Zamocować sprzęgło.....	31
18	Wejście audio (AUX-IN).....	31
19	Dalsze funkcje	32
19.1	Wyłącznik czasowy.....	32

19.2	Budzik	32
19.2.1	Ustawianie budzika	32
19.2.2	Wyłącz budzik po alarmie	33
19.3	Funkcja ładowania urządzeń zewnętrznych.....	34
19.4	Korektor	34
20	Ustawienia systemowe	35
20.1	Ustawienia internetowe	35
20.1.1	Połączenie przez WLAN	35
20.2	Ustawienia godziny i daty	37
20.2.1	Ręczne ustawianie godziny/daty.....	37
20.2.2	Aktualizacja czasu	38
20.2.3	Ustawianie formatu czasu.....	38
20.2.4	Strefa czasowa i czas letni	38
20.3	Jasność wyświetlacza	38
20.4	Język	39
20.5	Ustawienie fabryczne.....	40
20.6	Informacje o systemie.....	40
20.7	Aktualizacja SW	40
20.8	Konfiguracja początkowa	41
20.9	Ochrona danych	41
21	Czyszczenie	41
22	Eliminacja błędów.....	42
23	Dane techniczne / informacje producenta.....	44
24	Instrukcje utylizacji	46

2 Instrukcje bezpieczeństwa

2.1 Używane znaki i symbole



Oznacza instrukcję bezpieczeństwa, której zignorowanie może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Należy przestrzegać następujących sygnałów:

NIEBEZPIECZEŃSTWO - Poważne obrażenia ze skutkiem śmiertelnym

OSTRZEŻENIE - Poważne obrażenia, potencjalnie śmiertelne

UWAGA - Urazy



Wskazuje uwagę, której należy przestrzegać, aby uniknąć usterek urządzenia, utraty danych/nieprawidłowego użycia lub niezamierzonego działania. Opisuje również dodatkowe funkcje urządzenia.



Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym. Aby porażenia prądem elektrycznym, należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa. Nigdy nie otwieraj urządzenia.



Użytkowanie w pomieszczeniach - Urządzenia oznaczone tym symbolem nadają się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.



Klasa ochronności II - Urządzenia elektryczne klasy ochronności II to urządzenia elektryczne, które mają ciągłą podwójną i/lub wzmocnioną izolację i nie mają możliwości podłączenia przewodu ochronnego. Obudowa izolowanego urządzenia elektrycznego klasy ochronności II może częściowo lub całkowicie tworzyć dodatkową lub wzmocnioną izolację.



Urządzenie posiada oznaczenie CE i spełnia wszystkie wymagane normy UE.



Urządzenia/sprzęt elektroniczny nie należą do odpadów domowych, ale muszą być utylizowane w odpowiedni sposób zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Po zakończeniu eksploatacji należy zutylizować to urządzenie w wyznaczonych publicznych punktach zbiórki. Przed utylizacją urządzenia należy usunąć baterie BaSeries i zutylizować je oddzielnie od urządzenia.



Należy przestrzegać wszystkich wskazówek i instrukcji bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. Niniejszą instrukcję obsługi należy przekazać nabywcy podczas sprzedaży urządzenia.



Symbol prądu stałego. To urządzenie jest zasilane prądem stałym i/lub przekształca prąd zmienny w prąd stały.

22 Przeznaczenie

Urządzenie zostało do odbioru i odtwarzania programów radiowych za pośrednictwem DAB+, FM i Internetu. Ponadto możliwe jest strumieniowe przesyłanie muzyki z urządzeń zewnętrznych za pośrednictwem połączenia sieciowego WLAN lub połączenia Bluetooth. Urządzenie może być używane wyłącznie z dostarczonymi akcesoriami (np. zasilacz, pilot, BaGerien, kabelantena itp.). Jakiegokolwiek inne użycie tych akcesoriów jest niedozwolone. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych. Każde inne użycie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem!

23 Grupa docelowa niniejszej instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi jest przeznaczona dla każdej osoby, która konfiguruje, obsługuje, czyści lub utylizuje urządzenie.

24 Bezpieczna obsługa DIGITRADIO 4 IR

Należy przestrzegać poniższych instrukcji, aby zminimalizować ryzyko związane z bezpieczeństwem, uniknąć uszkodzenia urządzenia i przyczynić się do ochrony środowiska.

Należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i zachować je na przyszłość. Należy zawsze przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz z tyłu urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie otwieraj urządzenia ani zasilacza!
Dotykane części pod napięciem zagraża życiu!



Należy przestrzegać wszystkich poniższych instrukcji w celu zapewnienia zgodnego z przeznaczeniem użytkowania urządzenia oraz uniknięcia usterek urządzenia i obrażeń ciała.

- Nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez przeszkolonych specjalistów. Prosimy o kontakt z naszymi centrami obsługi klienta.
- Urządzenie może być używane wyłącznie w określonych warunkach otoczenia.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie kapiącej lub pryskającej wody. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, należy odłączyć je od zasilania i skontaktować się z centrum serwisowym
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie źródeł ciepła, które nagrzewają urządzenie poza normalnym użytkowaniem.
- W przypadku widocznej usterki urządzenia, pojawienia się nieprzyjemnego zapachu lub dymu, poważnych usterek lub uszkodzenia obudowy należy natychmiast skontaktować się z serwisem.
- Urządzenie może być zasilane wyłącznie napięciem sieciowym podanym na tabliczce znamionowej. Nigdy nie próbuj używać urządzenia z innym napięciem. Należy używać wyłącznie oryginalnego zasilacza sieciowego.

- Ponieważ to urządzenie jest odłączane od sieci poprzez wyciągnięcie zasilacza/wtyczki sieciowej, ważne jest, aby był on zawsze łatwo dostępny.
- Jeśli urządzenie lub zasilacz są uszkodzone, nie wolno ich uruchamiać.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, basenów lub bieżącej/bryzgającej wody. Istnieje ryzyko porażenia prądem i/lub uszkodzenia urządzenia.
- Do wnętrza urządzenia nie mogą dostać się ciała obce, np. igły, monety itp. Nie wolno dotykać styków metalowymi przedmiotami ani palcami. Może to spowodować zwarcie.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia. Nigdy nie należy pozwalać dzieciom na z urządzenia bez nadzoru.
- Folie i małe części należy trzymać z dala od dzieci. Ryzyko zadławienia!
- Modyfikacje urządzenia są zabronione.

Radzenie sobie z seriami

- Należy upewnić się, że baterie nie dostanie się w ręce dzieci. Dzieci mogą włożyć baterie do ust i je połknąć. Może to prowadzić do poważnego uszczerbku na zdrowiu. W takim przypadku należy natychmiast skonsultować się z lekarzem! Dlatego należy przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie z serią baterii zatwierdzoną dla tego urządzenia.
- Nie wolno ładować zwykłych baterii. Baterii nie wolno, rozbierać na części, podgrzewać ani wrzucać do otwartego ognia (ryzyko wybuchu!).
- Styki baterii i styki urządzenia muszą zostać wyczyszczone przed włożeniem.
- W przypadku nieprawidłowego włożenia baterii istnieje ryzyko wybuchu!
- Wymieniaj baterie wyłącznie na baterie prawidłowego typu i numeru modelu.
- Uwaga! Nie wystawiać baterii na działanie ekstremalnych warunków. Nie umieszczać na grzejnikach, nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych!
- Wyciek lub uszkodzenie może spowodować oparzenia chemiczne w przypadku kontaktu ze skórą. W takim przypadku należy użyć odpowiednich rękawic ochronnych. Komorę Bateria należy czyścić suchą szmatką.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie.

3 Informacje prawne



Niniejszym TechniSat oświadcza, że urządzenie radiowe typu DIGITRADIO 4 IR jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst dyrektywy UE. Deklaracja zgodności jest dostępna pod następującym adresem internetowym: <http://konf.tsat.de/?ID=23600>
Deklarację zgodności UE można również znaleźć w obszarze pobierania produktu na stronie internetowej TechniSat www.technisat.de.



TechniSat nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu spowodowane czynnikami zewnętrznymi, zużyciem lub niewłaściwą obsługą, nieautoryzowanymi naprawami, modyfikacjami lub wypadkami.



Zastrzega się prawo do zmian, błędów drukarskich i pomyłek.
Status 03/23.

Kopiowanie i powielanie wyłącznie za zgodą wydawcy. Najnowsza wersja instrukcji obsługi jest dostępna w formacie PDF w obszarze pobierania na stronie internetowej TechniSat pod adresem www.technisat.de.



DIGITRADIO 4 IR i TechniSat są zastrzeżonymi znakami towarowymi:

TechniSat Digital GmbH

Julius-Saxler-Straße 3
D-54550 Daun/Eifel
www.technisat.de

Nazwy wymienionych firm, instytucji lub marek są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.

Oprogramowanie Spotify podlega licencjom stron trzecich, które można znaleźć tutaj: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>.

Amazon, Amazon Music Unlimited i wszystkie powiązane logo są znakami towarowymi Amazon.com, Inc. lub jej podmiotów stowarzyszonych.



W krajach wymienionych poniżej urządzenie może być używane wyłącznie w pomieszczeniach w zakresie sieci WLAN 5 GHz.

BE	CY	FI	FR	HU	LV	LI
LU	NL	ES	SE	WIELK A BRYT ANIA	CH	PL



Wszystkie zdjęcia przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą wyłącznie celom ilustracyjnym i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

3.1 Instrukcje serwisowe



Ten produkt został przetestowany pod kątem jakości i jest ustawową gwarancją na okres 24 miesięcy od daty zakupu. Zachowaj fakturę jako dowód zakupu. Z

W przypadku roszczeń gwarancyjnych należy skontaktować się ze sprzedawcą produktu.



W przypadku pytań i informacji lub problemów z urządzeniem prosimy o kontakt z naszą infolinią techniczną:

Od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00-
18:00 pod numerem telefonu: 03925/9220
1800.



www.technisat.de/reparatur Zlecenia naprawy można również zamawiać bezpośrednio online pod adresem .

W przypadku konieczności zwrotu urządzenia należy użyć wyłącznie następującego adresu:

TechniSat Digital GmbH

Centrum
serwisowe
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt



4 Opis DIGITRADIO 4 IR

41 Zakres dostawy

Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny:

- 1x DIGITRADIO 4 IR
- 1x pilot zdalnego sterowania
- 1x instrukcja obsługi

42 Cechy szczególne DIGITRADIO 4 IR

DIGITRADIO 4 IR składa się z odbiornika radiowego DAB+/UKW/Internet z następującymi funkcjami:

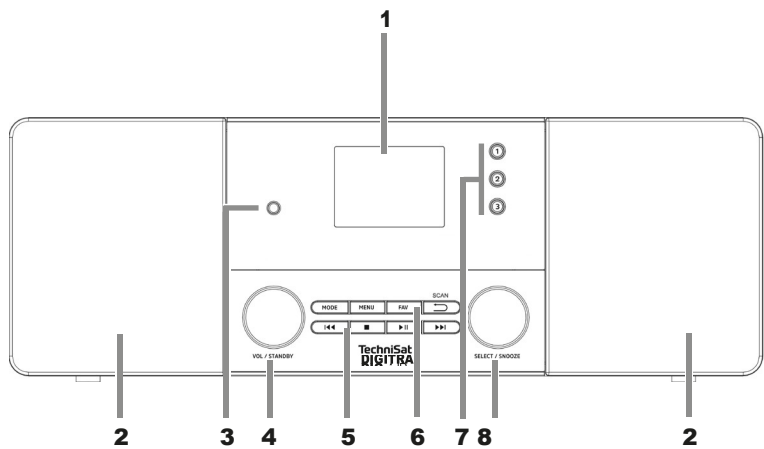
- Można zapisać do 30 stacji radiowych DAB+/FM/internetowych.
- Radio odbiera na częstotliwościach FM 87,5-108 MHz (analogowo) i DAB+ 174,9-239,2 MHz (antena cyfrowa).
- Radio internetowe przez połączenie WLAN.
- Spotify Connect*, Amazon Music*, CALM RADIO* i Klassik Radio Select*.
- Strumieniowe przesyłanie muzyki przez połączenie Bluetooth.
- Funkcja budzika i wyłącznika czasowego.
- Sterowanie za pomocą aplikacji TechniSat CONNECT.
- Funkcja ładowania urządzeń zewnętrznych przez gniazdo USB. Patrz również punkt 19.3.

* W zależności od usługi/subskrypcji mogą obowiązywać dodatkowe opłaty lub wymagana jest płatna subskrypcja/konto.

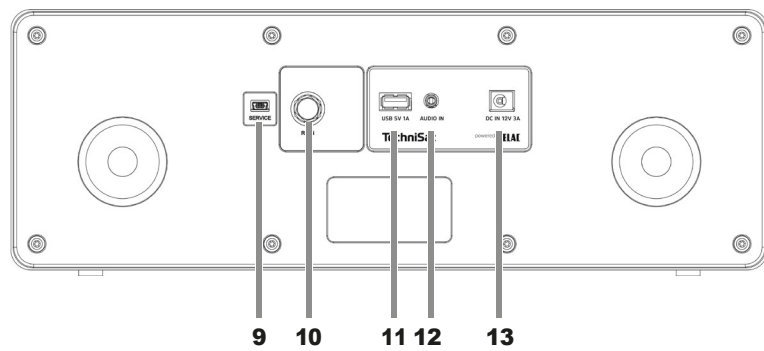
Korzystanie z usług dostawców w zależności od dostępności.

4.3 Ilustracje

4.3.1 Widok z przodu



4.3.2 Widok z tyłu



4.3.3 Opis przycisków

- 1 **Kolorowy wyświetlacz**
- 2 **Głośnik stereo**
- 3 **Złącze słuchawkowe** (jack 3,5 mm, stereo)
- 4 Pokrętko **VOL/STANDBY** (głośność, włączanie/wyłączanie)
- 5  **Przyciski odtwarzania:**
Poprzedni utwór Stop
Odtwarzanie/pauza
Następny
- 6 **Przyciski funkcyjne:**
MODE Wybór źródła/przełączanie trybów
MENU Wywołanie menu głównego
Ulubiona pamięć FAV
BACK/SCAN (anulowanie wyboru, wyjście/ powrót do menu, wyszukiwanie kanałów)
Przyciski bezpośredniego wybierania 1...3
- 8 Pokrętko **SELECT/SNOOZE** (działa również jako przycisk INFO)
- 9 **Połączenie serwisowe**
- 10 **Podłączenie anteny** (gniazdo F, dla anteny teleskopowej)
- 11 **Złącze USB 5 V, 1 A**
- 12 **Wejście AUX** (jack 3,5 mm, stereo)
- 13 **Podłączenie zasilania/zasilanie** DC 12V, 3A

4.3.4 Pilot zdalnego sterowania



14	Wyciszenie	35	+Tom □
15	Equalizer/EQ	36	Program - □
16	SCAN	37	INFO
17	Powtórzenie	38	Klawisze numeryczne /
18	Odtwarzanie	39	Przycisk FAV
19	Poprzedni tytuł		bepośredniego
20	Stop		wybierania
21	MENU		
22	OK / Wybór		
23	Tom - □		
24	BACK / Powrót		
25	Wprowadzanie cyfr		
26	Włączony/gotowość		
27	Wyłącznik czasowy		
28	Budzik 1 / 2		
29	+		
30	Folder -		
31	Następny tytuł		
32	Odtwarzanie/pauza		
33	Moda/Źródło		
34	+Program □		

5 Przygotowanie DIGITRADIO 4 IR do pracy

5.1 Konfiguracja urządzenia

- > Umieść urządzenie na stabilnej, bezpiecznej i poziomej powierzchni. Zapewnić dobrą wentylację.



Uwagi:

- Nie należy umieszczać urządzenia na miękkich powierzchniach, takich jak dywany, koce lub w pobliżu zasłon i wieszaków ściennych.
Urządzenie
Otwory wentylacyjne mogą być . Może to zakłócić niezbędną cyrkulację . Może to potencjalnie doprowadzić do pożaru urządzenia.
- Należy pamiętać, że nóżki urządzenia mogą pozostawiać kolorowe ślady na niektórych powierzchniach mebli. Między meblami a urządzeniem należy stosować środki ochronne.
- Urządzenie DIGITRADIO 4 IR należy trzymać z dala od urządzeń generujących silne pola magnetyczne. W przeciwnym razie mogą wystąpić zakłócenia odbioru.
- Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych ciężkich przedmiotów.

5.2 Wyrównanie anteny

Liczba i jakość odbieranych stacji zależy od warunków odbioru w miejscu instalacji. Doskonały odbiór można uzyskać dzięki antenie teleskopowej.

- > Zwolnij **antenę teleskopową** z uchwytu, wyprostuj ją i wyciągnij wzdłuż.



Uwaga:

- Dokładne ustawienie anteny jest ważne, zwłaszcza w obszarach peryferyjnych odbioru DAB+. W Internecie można znaleźć na "www.dabplus.de", aby szybko znaleźć lokalizację najbliższego masztu nadajnika.
- Pierwsze wyszukiwanie należy rozpocząć od okna w kierunku masztu nadajnika. W przypadku złej pogody odbiór DAB+ może być możliwy tylko w ograniczonym zakresie.
- Nie dotykaj anteny podczas odtwarzania stacji. Może to prowadzić do zakłóceń w odbiorze i zaniku dźwięku.

5.3 Podłączanie zasilacza



OSTRZEŻENIE!

Nie dotykaj wtyczki sieciowej mokrymi rękami, ponieważ grozi to porażeniem prądem.
Dmuchać!



UWAGA!

Kabel sieciowy należy ułożyć w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć i aby w każdej chwili można było szybko sięgnąć do zasilacza w celu odłączenia urządzenia od sieci.



Uwagi:

- Przed włożeniem wtyczki sieciowej do gniazda ściennego należy upewnić się, że napięcie robocze odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu.
- Używaj odpowiedniego, łatwo dostępnego przyłącza sieciowego i unikaj używania wielu gniazd!
- W przypadku usterek lub dymu i zapachów wydobywających się z obudowy, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka!
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed podróżą, należy odłączyć je od zasilania.
- > Podłącz wtyczkę DC zasilacza do gniazda **DC-IN (13)** z tyłu urządzenia DIGITRADIO 4 IR.
- > Włóż wtyczkę zasilania do gniazda sieciowego.

5.4 Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania

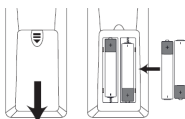


Uwagi: Należy przestrzegać punktu "Postępowanie z BaGeria" w instrukcji bezpieczeństwa.

Do obsługi pilota zdalnego sterowania potrzebne są 2 baterie alkaliczne typu Micro, 1,5 V, LR03/AAA. Upewnij się, że biegunowość jest prawidłowa podczas wkładania baterii.

Wymień słabnące BaGeries w odpowiednim czasie.

- > Otwórz komorę baterii z tyłu pilota, przesuwając ją w kierunku wskazanym strzałką.
- > Włóż baterie (2x AAA 1,5 V) zgodnie z biegunowością wskazaną w komorze baterii.



- > Ostrożnie zamknij pokrywę przedziału montażowego, tak aby zaczepy pokrywki zatrzasknęły się w obudowie.

5.5 Podłączenie słuchawek



UWAGA: Uszkodzenie słuchu!

Nie słuchaj głośno muzyki przez słuchawki. Może to doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Przed użyciem słuchawek należy ustawić minimalny poziom głośności urządzenia.



Należy używać wyłącznie słuchawek z 3,5-milimetrową wtyczką stereo typu jack.

- > Włóż wtyczkę słuchawek **do gniazda słuchawkowego (3)** urządzenia DIGITRADIO 4 IR. Dźwięk jest teraz odtwarzany wyłącznie przez słuchawki, a głośniki są wyciszone.
- > Jeśli chcesz ponownie słuchać przez głośniki, odłącz zestaw słuchawkowy od gniazda zestawu słuchawkowego w urządzeniu.

6 Ogólne funkcje urządzenia

Ustawienia i funkcje można wykonywać za pomocą przycisków na urządzeniu oraz pilota zdalnego sterowania. Przyciski na pilocie zdalnego sterowania służą do obsługi urządzenia w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

6.1 Obsługa urządzenia za pomocą pilota zdalnego sterowania

Za pomocą pilota zdalnego sterowania na podczerwień można obsługiwać najważniejsze funkcje urządzenia, siedząc wygodnie w fotelu. Podczas obsługi urządzenia za pomocą pilota zdalnego sterowania należy pamiętać o następujących kwestiach:

- > pilota zdalnego sterowania na **odbiornik podczerwieni (3)** z przodu urządzenia.
- > Pomiędzy pilotem zdalnego sterowania a odbiornikiem podczerwieni musi znajdować się linia wzroku.
- > Jeśli zasięg pilota zmniejszy się, należy wymienić baterie BaSeries na nowe.



Maksymalny zasięg wynosi około 5 metrów przed urządzeniem.

6.2 Włączanie urządzenia

- >  Naciskając pokrętko **VOL/STANDBY (4)** na urządzeniu lub **On/Standby (26)** na zdalnego sterowania, można włączyć lub przełączyć urządzenie w tryb gotowości.



Po pierwszym włączeniu należy najpierw skonfigurować kreatora instalacji początkowej. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale "8 Konfiguracja początkowa" na stronie 19.

6.3 Wyłącz urządzenie

- >  Urządzenie można przełączyć w tryb gotowości, naciskając pokrętko **VOL/STANDBY (4)** na urządzeniu lub **On/Standby (26)** na pilocie zdalnego sterowania. Na wyświetlaczu pojawi się data i godzina.

64 Wybór źródła

- > Naciśnij kilkakrotnie przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się żądane źródło.

65 Ustawianie głośności

- > Wyreguluj głośność za pomocą przycisków **VOL +/-** na pilocie zdalnego sterowania lub obracając pokrętkę **VOL/STANDBY** na urządzeniu.
 - Obrót w prawo - głośniej
 - Obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara - ciszej.

Ustawiona głośność jest pokazywana na wyświetlaczu za pomocą wykresu słupkowego. Należy również zwrócić uwagę na punkt 5.5 dotyczący pracy z podłączonymi słuchawkami.



Jeśli głośność zostanie całkowicie zmniejszona lub wyciszona za pomocą przycisku **MUTE (14)**, urządzenie przełączy się w tryb czuwania po około 15 minutach.

66 Wyciszenie

- > Głośność można wyciszyć, naciskając przycisk **MUTE (14)**.



Tryb ten jest sygnalizowany odpowiednią ikoną na pasku stanu.

- > Ponowne naciśnięcie przycisku **MUTE** powoduje ponowne włączenie głośności.

67 Wyświetlacz

Aktualne źródło

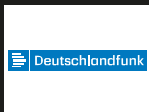
DAB+

11:39

Pora dnia

Nazwa kanału,
tytuł,
wykonawca,
dodatkowe
informacje,
menu, listy

Deutschlandfunk



Deutschlandfunk -
Wszystko, co się
liczy



Pasek stanu z siłą odbioru WLAN i DAB+/FM, aktywne budziki, stereo/mono itp.



Ekran może się różnić w zależności od wybranej funkcji/źródła. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- > Dodatkowe informacje wyświetlane na ekranie, takie jak tytuł, wykonawca lub częstotliwość nadawania, można dostosować w zależności od źródła/stacji za pomocą przycisku **INFO**.

6.7.1 Wywoływanie ekranów wyświetlacza

- > Kilukrotnie naciśnięcie przycisku **INFO (37)** podczas odtwarzania źródła umożliwia wyświetlanie i przełączanie dodatkowych informacji.

6.7.2 Pokaz slajdów

Niektóre stacje radiowe DAB+ lub internetowe przesyłają dodatkowe informacje, takie jak okładka albumu bieżącego utworu, reklamy lub dane internetowe. >Rozmiar okna "Pokaz slajdów" można ustawić za pomocą przycisku **OK** na pilocie zdalnego sterowania, przycisku **Select/Snooze** na urządzeniu lub w menu w pozycji **[Ustawienia wyświetlania] [Rozmiar obrazu]**.

7 Obsługa menu

▲▼ Nawigacja po menu odbywa się głównie za pomocą przycisków **MENU**, / , **BACK** i **OK** na pilocie zdalnego sterowania lub **MENU**, **BACK** i pokrętło **SELECT/SNOOZE** na urządzeniu.

Menu urządzenia (menu główne) jest podzielone na odpowiednie **podmenu** aktualnie wybranego źródła i **ustawienia systemowe**. Naciśnij przycisk **MENU**, aby otworzyć menu główne.

▲▼ Po ustawieniach i opcjach można poruszać się za pomocą przycisków / na pilocie zdalnego sterowania lub obracając pokrętło **SELECT/SNOOZE** na urządzeniu. Naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania lub pokrętło **SELECT/SNOOZE** na urządzeniu, aby dokonać wyboru lub aktywować funkcję.

Znak "*" oznacza bieżący wybór.

- > Naciśnij przycisk **WSTECZ (24)**, aby cofnąć się o jeden krok.



Zamykanie menu: Naciśnij kilkakrotnie przycisk **MENU** lub **BACK** (w zależności od tego, w którym podmenu się), aż do ponownego wyświetlenia bieżącego źródła odtwarzania.



Ustawienia są zapisywane tylko po naciśnięciu przycisku **OK**. Jeśli w międzyczasie zostanie naciśnięty przycisk **WSTECZ**, ustawienia nie zostaną zaakceptowane i zapisane (przycisk **MENU** przyjmuje również funkcję przycisku "Wstecz", a menu zostanie opuszczone).



Funkcje i przyciski, które należy naciskać, zostały w **niniejszej** instrukcji obsługi. Wskazania wyświetlacza w **[nawiasach kwadratowych]**.



Niektóre teksty (np. pozycje menu, informacje o stacji) mogą być zbyt długie, aby można je było wyświetlić na wyświetlaczu. Po krótkim czasie zostaną one wyświetlone jako głośny tekst.

7.1 Uwagi dotyczące obsługi urządzenia

Zarówno pokrętło **VOL/STANDBY**, jak i **SELECT/SNOOZE**

Pokrętła sterujące można obracać i naciskać.

Naciskanie pokrętła **VOL/STANDBY**: włączanie/wyłączanie urządzenia

Obracanie pokrętła **VOL/STANDBY**: regulacja głośności

▲ ▼ Naciśnięcie pokrętła **SELECT/SNOOZE**: Select / OK / Snooze
Obracanie pokrętła **SELECT/SNOOZE**: P+/- lub / .

8 Konfiguracja początkowa

Po pierwszym włączeniu DIGITRADIO 4 IR należy najpierw wybrać język obsługi, a następnie uruchomić **kreatora konfiguracji początkowej**.



Wszystkie ustawienia można również zmienić później w dowolnym momencie za pośrednictwem menu.

- > ▲ ▼ Użyj / , aby wybrać **język obsługi** i potwierdź przyciskiem **OK**.
- > ▲ ▼ Aby **kreatora konfiguracji** początkowej, użyj / na pilocie, aby wybrać pole **[YES]** i naciśnij przycisk **OK**.
- > W następnym kroku można wybrać **format czasu**. Wybierz żądane ustawienie **[12]** lub **[24]** i naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do następnego kroku.
- > W tym miejscu można wybrać źródło (DAB+, FM lub Internet), z którego urządzenie DIGITRADIO 4 IR pobiera i aktualizuje godzinę i datę.



Jeśli wybrano opcję **Update from Internet (Aktualizuj z Internetu)**, w następnym kroku należy wybrać strefę czasową, aby czas any prawidłowo. Następnie należy określić, czy w momencie wprowadzania ustawień obowiązuje czas letni czy zimowy.

- > W następnym kroku można określić, czy funkcja ładowania USB ma być aktywna. Funkcja ta może być używana na przykład do ładowania podłączonego smartfona. Zwiększa to jednak zużycie energii. Wybierz **[Tak]** lub **[Nie]** i naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do następnego ustawienia.
- > Można teraz określić, czy DIGITRADIO 4 IR ma pozostać połączony z Internetem nawet w trybie czuwania. Może to być korzystne na przykład w przypadku sterowania za pomocą aplikacji (aplikacja TechniSat Connect). Zwiększa jednak zużycie energii w trybie czuwania. **Wybierz [Tak]** lub **[Nie]** i naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do następnego ustawienia.

- > Następnie rozpocznie się **wyszukiwanie sieci Wi-Fi** i będzie można skonfigurować połączenie internetowe. ▲ ▼ znaną sieć WLAN za pomocą przycisków / i **OK**, a następnie wprowadź odpowiednie dane. Wprowadź hasło za pomocą wyświetlonej klawiatury (**połączenie bez WPS**). Następnie wybierz pole **OK** i naciśnij przycisk **OK**. Jeśli hasło było prawidłowe, połączenie z tą siecią zostało nawiązane.



Można sprawdzić, czy istnieje połączenie za pomocą paska sygnału WLAN na pasku stanu wyświetlacza. Aby anulować wpis, wybierz pole **CANCEL** i naciśnij przycisk **OK**. W przypadku popełnienia błędu podczas wpisywania można usunąć ostatnią wprowadzoną literę, wybierając pole **DEL**.



▲ Gdy klawiatura wirtualna wyświetlana na ekranie, można użyć / ▼ pilotie zdalnego sterowania. ▲ ▼ □ □ Przyciski / przesuwają znacznik w górę i w dół, przyciski / przesuwają znacznik w prawo i w lewo.

- > Jeśli hasło było prawidłowe, na wyświetlaczu pojawi się **[Connected]**.
- > Po zakończeniu konfiguracji sieci potwierdź komunikat o zakończeniu **wstępnej konfiguracji**, naciskając przycisk **OK**.
- > ▲ ▼ Źródło odtwarzania można następnie wybrać za pomocą przycisków / i **OK** można wybrać.

9 Radio internetowe i podcasty

DIGITRADIO 4 jest wyposażony w odbiornik radia internetowego.

Aby móc odbierać internetowe stacje radiowe/podcasty, potrzebny jest router WLAN z dostępem do Internetu.

- > Naciśnij przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się **[Radio internetowe]** lub **[Podcast]**.



W przypadku uruchamiania radia internetowego po raz pierwszy bez połączenia WLAN podczas początkowej konfiguracji, należy najpierw skonfigurować połączenie WLAN. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale "20.1 Ustawienia internetowe" na stronie 35.

9.1 Lista kanałów

- > Naciśnij przycisk **MENU** i wybierz opcję **[Channel list]** lub **[Poscast list]**. Naciśnij przycisk **OK**.



Na liście stacji wszystkie internetowe stacje radiowe są wyświetlane w różnych kategoriach.

- > Wybierz kanał za pomocą kategorii/kraju/gatunku i naciśnij przycisk **OK**.



uzyskać dodatkowe informacje na temat aktualnie odtwarzanej stacji, naciśnij kilkakrotnie przycisk **INFO** (punkt 6.7.1).

92 Dodawanie internetowych stacji radiowych do ulubionych

W pamięci ulubionych stacji można zapisać do 30 stacji.

Zapisane nadajniki są zachowywane nawet po awarii zasilania.

- > żądany kanał.
- > Naciśnij jeden z przycisków numerycznych **0 ... 9** na pilocie zdalnego sterowania i przytrzymaj go, aż na wyświetlaczu pojawi się **[Favourite x saved]**. Przycisk numeryczny 0 oznacza ulubioną lokalizację pamięci 10.
- > Powtórz procedurę, aby zapisać dodatkowe kanały. Alternatywnie i dla lokalizacji pamięci 11 ... 30:
- > ▲ ▼ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **FAV**, wybierz ulubioną lokalizację pamięci **1...30** za pomocą przycisków / i naciśnij przycisk **OK**.

93 Wybieranie ulubionej stacji

- > Naciśnij krótko żądany przycisk numeryczny **0 ... 9**. Jeśli stacja nie została zapisana w wybranej pozycji programu, zostanie wyświetlony komunikat **[Ulubione puste]**.

Alternatywa:

- > ▲ ▼ Naciśnij krótko przycisk **FAV**, użyj przycisków / , aby wybrać ulubioną lokalizację pamięci **1...30** i naciśnij przycisk **OK**.

94 Usuwanie pamięci pozycji programu

- > Wystarczy zapisać nowy kanał w odpowiedniej pozycji programu.

10 Spotify Connect

- > Naciskaj przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się **[Spotify Connect]**.



Do korzystania ze Spotify Connect jest aktywne połączenie z Internetem. Jeśli uruchamiasz Spotify Connect po raz pierwszy bez połączenia Wi-Fi podczas początkowej konfiguracji, musisz najpierw skonfigurować połączenie Wi-Fi. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale "20.1 Ustawienia internetowe" na stronie 35.

- > Użyj swojego smartfona, tabletu lub komputera jako pilota do Spotify. spotify.com/connect Więcej informacji można znaleźć na stronie .



Oprogramowanie Spotify podlega licencjom dostawcy dŕiG, które można znaleźć tutaj: [http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses](https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

11 Amazon Music

- > Naciskaj przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się **[Amazon Music]**.



Amazon Music wymaga aktywnego dostępu do Internetu. Jeśli uruchamiasz Amazon Music po raz pierwszy bez połączenia Wi-Fi podczas początkowej konfiguracji, musisz najpierw skonfigurować połączenie Wi-Fi. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale "20.1 Ustawienia internetowe" na stronie 35.



Aby móc korzystać z Amazon Music, wymagana jest subskrypcja Amazon Music Prime (zawarta w Amazon Prime) lub subskrypcja Amazon Music Unlimited. Więcej informacji na temat Amazon Prime, Amazon Music Prime lub Amazon Music Unlimited, a także wszelkich dodatkowych kosztów, można znaleźć na stronie:

<https://www.amazon.de/amazonprime hGps://i www.amazon.de/music/>.

Na smartfonie lub tablecie musi być również zainstalowana aplikacja TechniSat CONNECT (dostępna bezpłatnie w odpowiednich sklepach z aplikacjami).

- > Otwórz aplikację TechniSat CONNECT i wybierz funkcję **Sterowanie**.
- > **>Amazon Music** w zakładce **ŹRÓDŁO**.
- > Stuknij w zakładkę **SZUKAJ**. Tutaj możesz zalogować się na swoje konto Amazon Prime.

12 CALM RADIO

- > Naciskaj przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się **[CALM RADIO]**.



CALM RADIO wymaga aktywnego dostępu do Internetu. Jeśli uruchamiasz CALM RADIO po raz pierwszy bez połączenia WLAN podczas początkowej konfiguracji, musisz najpierw skonfigurować połączenie WLAN. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale "20.1 Ustawienia internetowe" na stronie 35.



Do korzystania z tej funkcji wymagane jest konto CALM RADIO. Więcej informacji na temat jego działania [można znaleźć pod adresem https://www.calmradio.com](https://www.calmradio.com).

- > Wybierz **Login** i naciśnij przycisk **OK**. Następnie należy wprowadzić nazwę użytkownika i hasło do konta Calm.
- > Następnie można wybrać utwór muzyczny z różnych kategorii i odtworzyć go, naciskając **przycisk OK**.

13 Classic Radio Select

- > Naciskaj przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się **[Classic Radio Select]**.



Do korzystania z aplikacji Klassik Radio Select wymagane jest aktywne połączenie z Internetem. Jeśli uruchamiasz Klassik Radio Select po raz pierwszy bez skonfigurowania połączenia WLAN podczas początkowej konfiguracji, musisz najpierw skonfigurować połączenie WLAN. Skonfiguruj połączenie. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale "20.1 Ustawienia internetowe" na stronie 35.



Do korzystania z tej funkcji wymagane jest konto Klassik Radio Select. Więcej informacji na temat jej działania można znaleźć pod adresem <https://www.klassikradio.de/select>.

- > Wprowadź nazwę użytkownika (e-mail) i hasło do konta Klassik Radio Select.
- > Następnie można wybrać utwór muzyczny z różnych kategorii i odtworzyć go, naciskając **przycisk OK**. Opcjonalnie można również tworzyć/zarządzać muzyką i listami odtwarzania pod adresem <https://play.klassikradio.de/>.

14 Odtwarzanie muzyki (nośnik USB)

Istnieje możliwość odtwarzania plików audio na nośniku danych USB za pośrednictwem DIGITRADIO 4 IR.



Ogólne informacje na temat korzystania z nośników USB

- Urządzenie nie obsługuje podłączania nośników USB (koncentratorów ...) za pomocą przedłużaczy USB.
 - Nie się do bezpośredniego podłączenia do komputera!
 - Urządzenie obsługuje nośniki USB o pojemności do 2 TB sformatowane w formacie FAT16 lub FAT32. Maksymalny rozmiar pliku nośnika wynosi maksymalnie 4 GB.
 - Odtwarzane mogą być tylko pliki muzyczne typu .mp3.
 - Wyświetlanie folderów zależy od struktury na nośniku USB. Dlatego należy zwracać uwagę na informacje wyświetlane na wyświetlaczu.
 - Jeśli nie podłączono nośnika pamięci lub nie można go odczytać, na wyświetlaczu pojawi się komunikat [No USB device].
 - W przypadku braku odtwarzania urządzenie DIGITRADIO 4 IR przełączy się w tryb gotowości po 15 minutach.
- > Włóż nośnik danych USB do portu USB (**11**) z tyłu urządzenia DIGITRADIO 4 IR.
 - > Przejdź do **trybu USB**, naciskając przycisk **MODE**.
 - > **USB** pojawi się wyświetlaczu.

- > Pliki MP3/audio zostaną wczytane i wyświetlone na wyświetlaczu w postaci całkowitej liczby **folderów [F]** i **ścieżek [T]**. Poczekać, aż zawartość zostanie całkowicie wczytana, aby upewnić się, że wszystkie wymagane informacje zostały odczytane z nośnika pamięci. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

141 Sterowanie odtwarzaniem USB

- >  Odtwarzanie można wstrzymać, naciskając przycisk **odtwarzania/pauzy** (czas odtwarzania miga na wyświetlaczu) lub kontynuować, naciskając go ponownie.
- >  Naciśnij przycisk **Stop**, aby zatrzymać odtwarzanie. Na wyświetlaczu pojawi się całkowita liczba utworów.

142 Tytuł zestawu

- > Foldery można wybierać za pomocą przycisków **F-** lub **F+** na pilocie zdalnego sterowania.
- >  Użyj przycisków **Poprzedni utwór** lub **Następny utwór**, aby przejść do następnego lub poprzedniego utworu.

Na wyświetlaczu pojawi się numer ustawionego folderu **[F]** i ścieżki **[T]**.

143 Szybkie wyszukiwanie

Możesz przeprowadzić szybkie wyszukiwanie w przód lub w tył w bieżącym tytule, aby wyszukać określoną pozycję.

- >  Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków **Poprzedni utwór** lub **Następny utwór** powoduje przewijanie do przodu lub do tyłu w obrębie utworu przez czas trwania naciśnięcia i przytrzymania.

144 Funkcja powtarzania

Możesz wybrać, czy chcesz powtórzyć ścieżkę, cały folder/album lub wszystkie ścieżki.

- >  W tym celu należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk **powtarzania**. Wybrany tryb jest na wyświetlaczu:
- | | |
|------------------------------|---|
| Powtarzanie tytułu | Bieżący utwór jest powtarzany. Powtarzanie |
| albumu | Powtarzany jest bieżący album/folder. |
| Powtórz wszystko | Powtarzana jest cała zawartość. |
| Powtarzanie wyłączone | Powtarzanie wyłączone. |



Ponadto bieżący tryb jest wskazywany przez ikonę powtarzania na pasku stanu.

145 Odtwarzanie losowe

Możesz użyć generatora losowego, aby odtwarzać utwory w dowolnej kolejności.

>  Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **SHUFFLE**, na wyświetlaczu pojawi się **[Random on]**.

> Aby ponownie wyłączyć funkcję, naciśnij przycisk **SHUFFLE** ponownie. **Random off** pojawi się na wyświetlaczu.



Gdy odtwarzanie losowe jest aktywne, jest to również sygnalizowane ikoną odtwarzania losowego na pasku stanu.

15 Radio DAB

15.1 Co to jest DAB+

DAB+ to nowy format cyfrowy, który umożliwia słuchanie krystalicznie czystego dźwięku bez zakłóceń. W przeciwieństwie do konwencjonalnych analogowych stacji radiowych, DAB+ nadaje kilka stacji na tej samej częstotliwości. Nazywa się to zespołem lub multipleksem. Zespół się ze stacji radiowej i kilku komponentów usługowych lub usług danych, które są nadawane indywidualnie przez stacje radiowe. Informacje można znaleźć np. na stronie www.emitel.pl

15.2 Włączanie odbioru radia DAB+

> Naciskaj przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się **[DAB+ Radio]**.



Przy pierwszym uruchomieniu systemu DAB+ przeprowadzane jest pełne wyszukiwanie stacji. Następnie wyświetlana jest lista stacji (patrz punkt 15.4).

15.3 Wykonaj wyszukiwanie

Automatyczne wyszukiwanie skanuje wszystkie kanały pasma III DAB i w ten sposób znajduje wszystkie stacje nadawane w obszarze odbioru.



Po zakończeniu wyszukiwania odtwarzana jest pierwsza stacja w kolejności alfanumerycznej.

> Aby przeprowadzić pełne wyszukiwanie, otwórz menu, naciskając przycisk **▲ ▼**. Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków / i **OK** wybierz pozycję menu **[Ustawienia wyszukiwania] > [Wyszukiwanie pełne]**.

> Alternatywnie: Naciśnij przycisk **SCAN** na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu (naciśnij i przytrzymaj przycisk na urządzeniu, aż rozpocznie się wyszukiwanie).

> Na wyświetlaczu pojawi się **[Szukaj...]**.



Podczas wyszukiwania wyświetlany jest pasek postępu i liczba znalezionych kanałów.



Jeśli nie zostanie znaleziona żadna stacja, należy sprawdzić antenę i w razie potrzeby zmienić miejsce instalacji (punkt 5.2).

15.3.1 Wyszukiwanie ręczne

Ta pozycja menu służy do sprawdzania kanałów odbioru i może być używana do wyrównywania anteny. Jeśli na danej częstotliwości zostaną znalezione nowe stacje, zostaną one dodane do listy stacji.

- > ▲ ▼ Naciśnij przycisk **MENU** i użyj przycisków / , aby **wybrać [Ustawienia wyszukiwania] > [Ustawienia man.]** i naciśnij przycisk **OK**.
- > ▲ ▼ Użyj przycisków / i **OK**, aby wybrać kanał (od 5A do 13F). Na wyświetlaczu pojawi się teraz siła sygnału. Jeśli sygnał DAB+ jest odbierany na kanale -nadajnik jest odbierany, wyświetlana jest nazwa zespołu nadajnika. Antenę można teraz ustawić w celu uzyskania maksymalnej siły sygnału.



Nadajniki, których siła sygnału jest niższa od wymaganej minimalnej siły sygnału (patrz punkt 15.8), nie przesyłają wystarczającego sygnału. W razie potrzeby należy ustawić antenę teleskopową zgodnie z opisem w sekcji 5.2.

15.4 Wybór listy kanałów

- > ▲ ▼ Naciśnij przyciski **P+/-** lub **P-/-**, aby przełączać między dostępnymi kanałami.

Alternatywa:

- > ▲ ▼ Otwórz menu i użyj przycisków / , aby wybrać pozycję menu **[Lista kanałów]** i naciśnij przycisk **OK**.



W zależności od ustawienia w **MENU > [Ustawienia skanowania] > [Zmień kanał]**, należy nacisnąć przycisk **OK** na liście kanałów, aby odtworzyć wybrany kanał (opcja: Zmień kanał > **Lista**) lub kanał zostanie odtworzony automatycznie (opcja: Zmień kanał > **Kanał**).

15.5 Zapisywanie stacji DAB+

W pamięci ulubionych można zapisać do 30 stacji DAB+. Zapisane nadajniki są zachowywane nawet po awarii zasilania.

- > Odtwórz żądaną stację.
- > Naciśnij jeden z przycisków numerycznych **0 ... 9** na pilocie zdalnego sterowania i przytrzymaj go, aż na wyświetlaczu pojawi się **[Favourite x saved]**. Przycisk numeryczny 0 oznacza ulubioną lokalizację pamięci 10.
- > Zapisywanie dodatkowych nadajników: Powtórzyc proces. Alternatywnie i dla lokalizacji pamięci 11 ... 30:
- > ▲ ▼ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **FAV**, wybierz ulubioną lokalizację **pamięci 1...30** za pomocą przycisków / i naciśnij przycisk **OK**.

15.6 Wybieranie zaprogramowanych stacji

- > Naciśnij krótko żądany przycisk numeryczny **0 ... 9**. Jeśli stacja nie została zapisana w wybranej pozycji programu, zostanie wyświetlony komunikat **[Ulubione puste]**.

Alternatywa:

- > ▲ ▼ Naciśnij krótko przycisk **FAV**, użyj przycisków / , aby wybrać ulubioną lokalizację **pamięci 1...30** i naciśnij przycisk **OK**.

15.7 Usuwanie pamięci pozycji programu

- > Zapisz nowy kanał w odpowiedniej pozycji programu.

15.8 Siła sygnału

- > Naciśnij kilkakrotnie przycisk **INFO**. Zostanie wyświetlona siła sygnału.
- > Poziom paska siły sygnału pokazuje bieżący poziom:



Nadajniki, których poziom jest niższy od wymaganej minimalnej siły sygnału, nie przesyłają wystarczającego sygnału. W razie potrzeby należy ustawić antenę zgodnie z opisem w punkcie 5.2.



Kilkukrotne naciśnięcie **przycisku** INFO przełącza różne informacje, np. typ programu, nazwę multipleksu, częstotliwość, poziom błędu sygnału, szybkość transmisji danych, format programu, datę.

15.9 Dynamic Label Plus

Jeśli jest to obsługiwane przez dostawcę programu, usługa Dynamic Label Plus umożliwia na przykład dodatkowe wyświetlanie nazwy bieżącego programu lub tytułu i wykonawcy.

15.10 Ustaw DRC

Stopień kompresji kompensuje dynamiczne wahania i związane z nimi zmiany objętości.

- > ▲ ▼ > Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków / wybierz opcję **[Ustawienia dźwięku] [DRC]**.
- > Naciśnij przycisk **OK**.

- > ▲ ▼ Użyj / , aby wybrać stopień kompresji:
 - DRC high** - Wysoka kompresja
 - Niski poziom DRC** - Niska kompresja
 - DRC wyłączone** - Kompresja wyłączona.
- > Potwierdź, naciskając przycisk **OK**.

15.11 Usuwanie nieaktywnych stacji

- > ▲ ▼ Naciśnij przycisk **MENU** i użyj przycisków / , aby wybrać **[Ustawienia wyszukiwania] > [Usuń nieaktywne kanały]**.
 - > Naciśnij przycisk **OK**.
- Pojawi się pytanie **[Delete]**, czy nieaktywne nadajniki mają zostać usunięte.
- > ▲ ▼ Użyj / , aby wybrać **[Tak]** i potwierdź, naciskając przycisk **OK**.

16 Radio FM

16.1 Włączanie trybu radia FM

- > Naciskaj przycisk **MODE**, aż na wyświetlaczu pojawi się **[Radio FM]**.  Przy pierwszym włączeniu zostanie ustawiona częstotliwość 87,5 MHz.
-  Jeśli stacja została już ustawiona lub zapisana, radio odtworzy ostatnio ustawioną stację.
-  W przypadku stacji RDS wyświetlana jest nazwa stacji.
- Wyrównaj antenę, aby poprawić odbiór.

16.2 Odbiór FM z informacjami RDS

RDS to procedura przesyłania dodatkowych informacji o stacjach FM. Nadawcy z systemem RDS przesyłają na przykład nazwę stacji lub typ programu. Informacje te są wyświetlane na wyświetlaczu.

- > Urządzenie może odbierać informacje RDS:
 - RT** (tekst radiowy),
 - PS** (nazwa stacji),
 - PTY** (typ programu)
 reprezentują.

16.3 Automatyczne wyszukiwanie

- > ▲ ▼ Naciśnij i przytrzymaj przyciski **P+/-** lub **P-/-** przez dłuższy czas (od 2 do 3 sekund), aby automatycznie wyszukać następną stację o wystarczającym sygnale.
- > Alternatywnie można również nacisnąć przycisk **OK** lub **SCAN** (naciśnij i przytrzymaj przycisk na urządzeniu, aż rozpocznie się wyszukiwanie).



Jeśli zostanie znaleziona stacja FM o wystarczająco silnym sygnale, wyszukiwanie zostanie zatrzymane i stacja zostanie odtworzona. Jeśli odbierana jest stacja RDS, wyświetlana jest nazwa stacji i, jeśli ma to zastosowanie, tekst radiowy.



Aby dostroić się do słabszych stacji, użyj funkcji ręcznego wyszukiwania stacji.

16.4 Ustaw częstotliwość transmisji ręcznie

- > ▲ ▼ Naciśnij krótko kilka razy przyciski **P+/-** lub **P-/-**, aby ustawić żadaną stację lub częstotliwość.



Wyświetlacz pokazuje częstotliwość w krokach co 0,05 MHz.

16.5 Ustawienia wyszukiwania

W tej pozycji menu można czułość wyszukiwania.

- > ▲ ▼ Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków / wybierz pozycję **[Ustawienia wyszukiwania]**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- > Wybierz, czy wyszukiwanie ma być zatrzymywane tylko dla silnych kanałów **[Tylko silne kanały?] ([Tak])**, czy dla wszystkich kanałów (również dla słabych kanałów > **[Nie]**).



Jeśli ustawiona jest opcja **[Nie]**, automatyczne wyszukiwanie zatrzymuje się na każdej dostępnej stacji. Może to spowodować odtwarzanie słabych stacji z zakłóceniami.

16.6 Ustawienia audio

- > ▲ ▼ Naciśnij przycisk **MENU** i użyj przycisków / , aby wybrać **[Ustawienia dźwięku]** > **[Wyjście audio]** i naciśnij przycisk **OK**.
- > ▲ ▼ Użyj przycisku / , aby wybrać opcję **[Stereo possible]** lub **[Mono only]** w celu włączenia odtwarzania dźwięku stereo lub mono, gdy odbiór FM jest słaby. do reprodukcji.
- > Potwierdź, naciskając przycisk **OK**.

16.7 Zapisywanie stacji FM

W pamięci ulubionych stacji można zapisać do 30 stacji FM.

Zapisane nadajniki są zachowywane nawet po awarii zasilania.

- > żądany kanał.
- > Naciśnij jeden z przycisków numerycznych **0 ... 9** na pilocie zdalnego sterowania i przytrzymaj go, aż na wyświetlaczu pojawi się **[Favourite x saved]**.
- > Zapisywanie dodatkowych nadajników: Powtórz proces. Alternatywnie:
- > ▲ ▼ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **FAV**, wybierz ulubioną lokalizację pamięci **1...30** za pomocą przycisków / i naciśnij przycisk **OK**.

16.8 Wybieranie zaprogramowanych stacji

- > Naciśnij krótko żądany przycisk numeryczny **0 ... 9**. Jeśli stacja nie została zapisana w wybranej pozycji programu, zostanie wyświetlony komunikat **[Ulubione puste]**.

Alternatywa:

- > ▲ ▼ Naciśnij krótko przycisk **FAV**, użyj przycisków / , aby wybrać ulubioną lokalizację **pamięci 1...30** i naciśnij przycisk **OK**.

16.9 Usuwanie pamięci pozycji programu

- > Zapisz nowy kanał w odpowiedniej pozycji programu.

17 Strumieniowa transmisja dźwięku Bluetooth

W trybie Bluetooth można odtwarzać muzykę z podłączonego smartfona lub tabletu przez głośniki DIGITRADIO 4 IR. Aby to zrobić, oba urządzenia muszą najpierw zostać ze sobą "sparowane".

17.1 Aktywacja trybu Bluetooth

- > Przejdź do trybu Bluetooth, naciskając przycisk **MODE**.

- > Na wyświetlaczu **[Bluetooth Audio]**.



Przy pierwszym włączeniu należy najpierw sparować urządzenie zewnętrzne (smartfon/tablet).



Jeśli urządzenie zewnętrzne znajdujące się w zasięgu zostało już sparowane, połączenie zostanie nawiązane automatycznie. W zależności od podłączonego odtwarzanie muzyki może rozpocząć się automatycznie.

17.2 Urządzenie zewnętrzne Parowanie

- > Uruchom tryb Bluetooth zgodnie z opisem w punkcie 17.1.

- > **Bluetooth]** i **[Pair BiUe]** pojawią się na wyświetlaczu.

- > Teraz rozpocznij wyszukiwanie pobliskich urządzeń Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym. Może być konieczne wcześniejsze włączenie funkcji Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym.



Aby aktywować funkcję Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym i przeprowadzić wyszukiwanie, należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia zewnętrznego.



Podczas procesu parowania oba urządzenia powinny znajdować się w odległości nie większej niż 10 cm od siebie.

- > Wybierz listę urządzeń Bluetooth znajdujących się w odtwarzaczu muzyki.

- > Wyszukaj na liście pozycję **DIGITRADIO 4 IR** i wybierz ją. Jeśli zostanie wyświetlony monit o wprowadzenie kodu PIN, wprowadź "0000" (4x zero).

- > Jeśli parowanie się powiedzie, na wyświetlaczu pojawi się **[Connected]**.

17.3 Odtwarzanie muzyki

- > Wybierz utwór muzyczny w odtwarzaczu i odtwórz go.
- > Dźwięk jest teraz odtwarzany przez DIGITRADIO 4 IR.



W zależności od protokołu Bluetooth urządzenia zewnętrznego, odtwarzaniem muzyki można sterować za pomocą przycisków odtwarzania na pilocie zdalnego sterowania lub z przodu urządzenia.

Przycisk Odtwarzanie/Pauza - przycisk



Następny tytuł - Klucz



Poprzedni tytuł - Przycisk 2x



Tytuł od początku - klucz



Głośność - Przyciski **głośności +/-**



Alternatywnie można użyć elementów sterujących odtwarzaniem w aplikacji muzycznej na urządzeniu zewnętrznym.



Jeśli nie ma odtwarzania lub żadne urządzenie nie jest sparowane, DIGITRADIO 4 IR przełączy się w tryb czuwania po około 15 minutach.

17.4 Sprzęgio Revive

- > Aby anulować aktywne parowanie, wybierz **[Rozłącz]** w **MENU** i naciśnij przycisk **OK**. Należy pamiętać, że urządzenie, które ma zostać odłączone, musi być podłączone do DIGITRADIO 4 IR, jeśli ma zostać odłączone. Następnie można sparować nowe urządzenie zgodnie z opisem w sekcji 17.2.



Można również skonfigurować parowanie na urządzeniu zewnętrznym. Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi urządzenia zewnętrznego.

18 Wejście audio (AUDIO-IN)

Dźwięk z urządzenia zewnętrznego można odtwarzać przez głośniki urządzenia DIGITRADIO 4 IR.

- > Podłącz urządzenie zewnętrzne do **złącza AUDIO IN (12, jack 3,5 mm, stereo)** z tyłu urządzenia.
- > Użyj przycisku **MODE**, aby wybrać wejście audio. **AUDIO- IN]** pojawi się na wyświetlaczu.



Sterowanie odbywa się na urządzeniu zewnętrznym.

Nie należy ustawiać zbyt niskiego poziomu głośności, aby uniknąć szumów w tle.



Jeśli podłączone źródło dźwięku nie dostarcza sygnału przez 15 minut, urządzenie automatycznie przełącza się w tryb gotowości.

19 Dalsze funkcje

19.1 Wyłącznik czasowy

Wyłącznik czasowy automatycznie przełącza DIGITRADIO 4 IR w **tryb gotowości** po upływie ustawionego czasu.

- > ▲ ▼ Naciśnij przycisk **MENU** i użyj przycisków / , aby wybrać pozycję **[Sleep timer]**.
- > Naciśnij przycisk **OK**.
- > ▲ ▼ Użyj / , aby wybrać czas, po którym urządzenie DIGITRADIO 4 IR ma się wyłączyć. Do wyboru są opcje **Off (Wyl.)**, **5**, **10**, **15**, **30**, **60** i **90 sekund**. minut.
- > Naciśnij przycisk **OK**, aby zaakceptować ustawienie.
- >  Alternatywnie można również użyć przycisku **SLEEP**. Naciśnij go kilkakrotnie, aby ustawić czas wyłączenia.



Na wyświetlaczu pojawi się symbol księżyca informujący o czasie pozostałym do wyłączenia DIGITRADIO 4 IR.

19.2 Budzik

Budzik DIGITRADIO 4 IR o ustawionej godzinie alarmu. Można zaprogramować dwa czasy alarmu. Programowanie budzika 1 opisano poniżej jako przykład.

19.2.1 Ustawianie budzika



Funkcję alarmu można uruchomić dopiero po ustawieniu prawidłowej godziny. W zależności od konfiguracji jest ona ustawiana automatycznie lub ręcznie. Czas można ręcznie, przez DAB+/UKW lub przez Internet. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale 20.2.

- > Naciśnij przycisk **budzika (32)** na pilocie zdalnego sterowania.

Na wyświetlaczu pojawi się przegląd ustawionych czasów alarmów.

- > ▲ ▼ Za pomocą przycisków / wybierz jedną z pamięci budzika, którą chcesz ustawić i naciśnij przycisk **OK**.
- > Poszczególne parametry budzika można następnie ustawiać jeden po drugim.
 - ▲ ▼ Naciśnij przycisk **OK**, aby otworzyć parametr budzika i użyj przycisków / , aby go zmienić.

Budzik

- > Włączanie lub **wyłączanie** budzika.

Repeat (Powtórz)

- > W tym miejscu można wybrać opcję **Codziennie** (każdego dnia tygodnia), **Raz, Dni powszednie** (pon.-pt.) lub **Weekendy** (sob. i niedz.). Naciśnij przycisk **OK**, aby zaakceptować ustawienie.

Pora dnia

- > W tym miejscu można wprowadzić godzinę alarmu i, w razie potrzeby, datę.
▲ ▼ Najpierw wybierz godziny za pomocą przycisków / i naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić. Następnie wprowadź minuty. Zaakceptuj je, również naciskając przycisk **OK**.



>W przypadku wybrania opcji **[Raz]** w sekcji **Powtórz** , należy wprowadzić datę i godzinę.

Źródło

- > Następnie należy wybrać źródło. Dostępne są **opcje SUMMER, radio internetowe, DAB+ lub FM**. Naciśnij przycisk **OK**, aby zaakceptować ustawienie.

Ulubione

Jeśli **radio internetowe, DAB+ lub FM**, możesz określić, czy być budzony **ostatnio słuchaną stacją**, czy stacją z **listy ulubionych**.

Czas trwania

- > Następnie wprowadź czas trwania. Zaakceptuj wpis, naciskając przycisk **OK**.

Objętość

- > ▲ ▼ Głośność dźwięku alarmu można ustawić za pomocą przycisków / . Naciśnij przycisk **OK**, aby zaakceptować.

Zapisz

- > Naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienie budzika.  Gdy budzik jest aktywny, na wyświetlaczu pojawia się symbol dzwonka.

19.22 Wyłącz budzik po alarmie

- > Naciśnij przycisk **On/Standby** na pilocie lub **VOL/ STANDBY** na urządzeniu, aby wyłączyć budzik. Naciśnij **okrętło SELECT/ SNOOZE**, aby włączyć funkcję drzemki. Im dłużej przycisk jest wciśnięty, tym dłuższy jest czas drzemki.



Zapisane budziki można szybko aktywować lub dezaktywować, wybierając odpowiedni budzik w przeglądzie budzików, a następnie naciskając i przytrzymując przycisk budzika na pilocie zdalnego sterowania.

19.3 Funkcja ładowania urządzeń zewnętrznych

DIGITRADIO 4 IR posiada funkcję przewodowego ładowania urządzeń zewnętrznych, takich jak telefony komórkowe lub smartfony.



Urządzenia zewnętrzne mogą być ładowane prądem o maksymalnym napięciu 5 V i natężeniu 1 A.

> >>Aktywuj funkcję w **MENU [Funkcja ładowania USB] [Wi.]**



Powoduje to zwiększenie zużycia energii zarówno podczas pracy, jak i w trybie czuwania. Jeśli funkcja jest , gniazdo USB jest używane tylko w trybie czuwania.

Tryb odtwarzania muzyki przez USB zasilaniem.

> Użyj oryginalnego kabla ładowania (USB) urządzenia zewnętrznego włóż wtyczkę USB do **portu USB (11)** z tyłu urządzenia DIGITRADIO 4 IR.

19.4 Korektor

Za pomocą korektora można dostosować dźwięk do własnych preferencji.

> ▲ ▼ >Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków / wybierz opcję **[Ustawienia dźwięku] [Korektor]**.

> Naciśnij przycisk **OK**.

Alternatywnie:

> Naciśnij przycisk **EQ (15)** na pilocie zdalnego sterowania.

> ▲ ▼ Za pomocą przycisków / wybierz opcję **[Treble]**, aby wyregulować tony wysokie, lub opcję **[Bass]**, aby wyregulować tony niskie. Następnie naciśnij przycisk **OK**.

> ▲ ▼ Za pomocą przycisków / można teraz ustawić wartość w zakresie od -14 do +14 dB. Naciśnij przycisk **OK**, aby zaakceptować ustawienie.

20 Ustawienia systemowe

Wszystkie ustawienia opisane w tej sekcji mają zastosowanie do wszystkich źródeł.

20.1 Ustawienia internetowe

- > >Poprzez **MENU [Ustawienia systemu] > [Ustawienia internetowe]** można wywołać i skonfigurować ustawienia sieciowe.

20.1.1 Połączenie przez WLAN

Aby skonfigurować połączenie sieciowe przez WLAN, można skorzystać z kreatora sieci lub zrobić to ręcznie.

20.1.1.1 Konfiguracja za pomocą kreatora sieci

- > Wybierz opcję **[Wizard]**, aby ją uruchomić.



Kreator sieci wyszukuje teraz wszystkie sieci WLAN w zasięgu i wyświetla je.

- > ▲ ▼ Następnie wybierz sieć Wi-Fi za pomocą przycisków / i **OK**.
Możesz teraz wybrać, czy chcesz korzystać z funkcji WPS, czy z sieci WLAN. hasło ręcznie.
- > Jeśli chcesz użyć funkcji WPS, najpierw uruchom ją na routerze zgodnie z jego instrukcją obsługi, a następnie wybierz **[Połącz WPS za pomocą przycisku]** w kreatorze sieci.



Należy zwrócić uwagę na wyświetlane komunikaty. Proces łączenia jest zwykle zakończony po kilku sekundach i można teraz korzystać z połączenia Wi-Fi. Alternatywnie można również użyć funkcji **[Connect WPS with PIN]**, jeśli funkcja ta jest obsługiwana przez router.

- > Jeśli chcesz wprowadzić hasło sieci WLAN ręcznie lub router nie obsługuje funkcji WPS, wybierz opcję **[Połącz bez WPS]**.
- > Następnie wprowadź hasło WLAN za pomocą wyświetlonej wirtualnej klawiatury i potwierdź, wybierając **OK**.



Aby anulować wpis, wybierz pole **ANULUJ** i naciśnij przycisk **OK**. W przypadku popełnienia błędu podczas wpisywania można usunąć ostatnią wprowadzoną literę, wybierając pole **DEL**.



▲ Gdy klawiatura wirtualna wyświetlana na ekranie, można użyć / ▼ pilocie zdalnego sterowania. ▲ ▼ □ Przyciski / przesuwają znacznik w górę i w dół, przyciski / przesuwają znacznik w prawo i w lewo.

- > Wprowadzone hasło zostanie teraz sprawdzone. Proces ten zwykle kończy się po kilku sekundach i można korzystać z połączenia WLAN.

- >  Jeśli hasło było prawidłowe, wyświetlony zostanie komunikat **[Connected]**, a na pasku stanu wyświetlacza pojawi pasek sygnału WLAN.

20.1.12 Konfiguracja za pomocą funkcji WPS push

Spowoduje to nawiązanie bezpośredniego połączenia z routerem. Nie jest konieczne wybieranie i/lub wprowadzanie sieci Wi-Fi (SSID) i hasła.

- > Wybierz opcję **[Przycisk WLAN WPS]** i naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć proces łączenia.
- > Następnie uruchom funkcję WPS na routerze zgodnie z jego instrukcją obsługi.

20.1.13 Konfiguracja ręczna

- > Wybierz **[Set manually]**, a następnie **[Wireless]**, aby rozpocząć ręczną konfigurację.
- > Teraz wybierz, czy chcesz, aby router automatycznie pobierał adres IP, bramę itp. (DHCP aktywny), czy wprowadzał je ręcznie (DHCP nieaktywny).



Należy pamiętać, że automatyczne pobieranie adresu IP, bramy i maski podsieci działa tylko wtedy, gdy funkcja DHCP jest włączona w routerze.

- > Za pomocą **przycisków strzałek** na pilocie zdalnego sterowania wprowadź kolejno adres IP, maskę podsieci, adres bramy, podstawowy DNS i, w razie potrzeby, dodatkowy DNS. Potwierdź każdą ustawioną wartość przyciskiem **OK**.
- > Teraz wprowadź nazwę (SSID) sieci WLAN za pomocą wirtualnej klawiatury i potwierdź, wybierając **OK**.
- > Wybierz, czy sieć WLAN **nie** ma **szyfrowania**, szyfrowania **WEP** lub **WPA/WPA2** i potwierdź poniższy punkt.
- > Na koniec wprowadź hasło WLAN za pomocą wirtualnej klawiatury i potwierdź, wybierając **OK**, aby rozpocząć proces łączenia.



Z reguły z połączenia WLAN można korzystać po kilku sekundach.

20.1.14 Pokaż ustawienia

- > **[Informacje o sieci]**, aby wyświetlić bieżące ustawienia sieci.

20.1.15 TechniSat Connect PIN

Urządzeniem DIGITRADIO 4 IR można sterować za pomocą aplikacji TechniSat CONNECT. W tym celu w aplikacji należy wprowadzić kod PIN urządzenia DIGITRADIO 4 IR. Kod PIN można zmienić w następujący sposób.

- > Wprowadź 4-cyfrowy kod PIN w polu **[TechniSat CONNECT PIN]** i naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać. Domyślny kod PIN to 1234.

20.1.1.6 Usuwanie profilu sieciowego

pozycji menu **[Usuń nieaktywne sieci]** lub **[Usuń wszystkie sieci]**, aby usunąć istniejące połączenie z siecią Wi-Fi lub wszystkimi skonfigurowanymi sieciami. Jeśli chcesz ponownie podłączyć urządzenie do tej sieci, musisz ponownie wprowadzić wszystkie ustawienia.

20.1.1.7 Połączenie WLAN w trybie gotowości

- > W sekcji **[WLAN aktywny w trybie gotowości]** wybierz, czy połączenie WLAN ma być utrzymywane również w trybie gotowości **[TAK]**, czy nie **[NIE]**.



Należy pamiętać, że funkcja ta musi pozostać włączona, aby zapewnić nieograniczoną i płynną obsługę oraz sterowanie za pośrednictwem **aplikacji TechniSat CONNECT**.



Aplikację TechniSat CONNECT można pobrać ze sklepu z aplikacjami na smartfona.

20.2 Ustawienia czasu i daty zegara

20.2.1 Ręczne ustawianie godziny/daty

W zależności od ustawienia aktualizacji czasu (punkt 20.2.2) należy ręcznie ustawić godzinę i datę.

- > ▲ ▼ Naciśnij przycisk **MENU** i użyj przycisków / , aby wybrać **[Ustawienia systemu] > [Godzina/data]**.
- > Naciśnij przycisk **OK**.
- > ▲ ▼ Użyj przycisków / , aby wybrać pozycję **[Set]** i naciśnij przycisk **OK**.
- > ▲ ▼ Pierwsze cyfry (dzień) daty migają i można je zmienić za pomocą przycisków / .
▲ ▼ Przycisk zwiększa wartość, przycisk zmniejsza wartość.
- > Naciśnij przycisk **OK**, aby zaakceptować ustawienie.
- > Następnie migają kolejne cyfry (miesiąc) daty, które również można zmienić w sposób opisany powyżej.
- > Po każdym dodatkowym ustawieniu naciśnij przycisk **OK**, aby przejść do następnego ustawienia.
- > Postępuj zgodnie z powyższym opisem dla danego czasu.
- > Po wprowadzeniu wszystkich ustawień i ostatnim **OK** naciśnięty, na wyświetlaczu pojawi się **[Time Saved]**.

2022 Aktualizacja czasu

W podmenu **Synchronizuj** można określić, czy godzina ma być aktualizowana automatycznie przez Internet, DAB+ lub FM (FM), czy też ma być wprowadzana ręcznie (punkt 20.2.1).

- > ▲ ▼ Naciśnij przycisk **MENU** i użyj przycisków / , aby **wybrać [Ustawienia systemu] > [Godzina/data] > [Synchronizacja]** i naciśnij przycisk **OK**.
- > ▲ ▼ Użyj przycisków / , aby wybrać następujące opcje:
[Aktualizacja z Internetu] (aktualizacja przez połączenie internetowe)
[Aktualizacja z DAB+] (aktualizacja tylko przez DAB+)
[Aktualizacja od FM] (aktualizacja tylko przez FM)
[Brak aktualizacji] (godzinę/datę należy ręcznie, patrz punkt 20.2.1).
- > Naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienie.

2023 Ustawianie formatu czasu

W sekcji **Ustaw format** można aktywować format 12- lub 24-godzinny.

- > ▲ ▼ Naciśnij przycisk **MENU** i użyj przycisków / , aby **wybrać [Ustawienia systemu] > [Godzina/data] > [Ustaw format]** i naciśnij przycisk **OK**.
- > ▲ ▼ Użyj / , aby wybrać jedną z poniższych opcji:
[24 godziny]
[12 godzin]
- > Naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać.

2024 Strefa czasowa i czas letni

Aby poprawnie wyświetlać czas, który jest synchronizowany przez połączenie internetowe, jest, aby dodatkowo ustawić zarówno bieżącą strefę czasową, jak i strefę czasową.

Ustawianie czasu letniego lub zimowego. Ta pozycja menu jest aktywna tylko wtedy, gdy wybrano synchronizację czasu przez Internet.

- > ▲ ▼ Naciśnij przycisk **MENU** i użyj przycisków / , aby **wybrać [Ustawienia systemu] > [Godzina/data] > [Strefa czasowa]** i naciśnij przycisk **OK**.
- > ▲ ▼ Użyj / , aby wybrać strefę czasową i naciśnij przycisk **OK**, aby zaakceptować ustawienie.
- > >> Następnie wybierz **[Czas letni] [Tak]** lub **[Nie]** (czas zimowy) i naciśnij przycisk **OK**.

203 Ustawienia wyświetlacza

Można skonfigurować jasność wyświetlacza.

- > Naciśnij przycisk **MENU**, wybierz pozycję **[Ustawienia wyświetlania]** i naciśnij przycisk **OK**.

Wyświetlacz

W tym miejscu można wybrać dodatkowe informacje wyświetlane na ekranie (w zależności od aktualnie wybranego źródła).

- > ▲ ▼ Użyj przycisku / , aby wybrać pozycję **[Display]**. Wybierz dodatkowe informacje i naciśnij przycisk **OK**, aby je zapisać. Dodatkowe informacje można również przełączać podczas normalnej pracy (bez wyświetlania menu) za pomocą przycisku **INFO**.
stać się.

Rozmiar obrazu

W tym miejscu można domyślny rozmiar obrazu pokazu slajdów.

- > ▲ ▼ Użyj / , aby wybrać pozycję **[Rozmiar obrazu]**. Do wyboru są następujące opcje
Pełny ekran i **Mały**. Naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać.

Oświetlenie

- > ▲ ▼ Użyj / , aby wybrać pozycję **[Oświetlenie]**.
[Działanie] dostosowuje jasność wyświetlacza włączeniu.
Do wyboru są poziomy jasności **[Wysoka]**, **[Średnia]** i **[Niska]**. ▲ ▼ Użyj / , aby wybrać poziom jasności i naciśnij **OK**, aby zapisać.

[Tryb **gotowości**] steruje jasnością wyświetlacza w trybie gotowości.
Do wyboru są poziomy jasności **[Wysoka]**, **[Średnia]** i **[Niska]**. ▲ ▼ Użyj przycisków / , aby wybrać poziom jasności i naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać.

Opcja **[Auto-Dim]** automatycznie przyciemnia wyświetlacz do wartości jasności **[Low]** po upływie ustawionego czasu (bez obsługi radia). W przypadku wybrania opcji **[Off] (Wyl.)** wyświetlacz jest podświetlony na stałe. Naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienie.

204 Język

- > ▲ ▼ >Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków / wybierz opcję **[Ustawienia systemowe] [Język]** i naciśnij przycisk **OK**.
- > ▲ ▼ Użyj / , aby wybrać jeden z dostępnych języków i potwierdź wybór, naciskając przycisk **OK**.

20.5 Ustawienie fabryczne

W przypadku zmiany lokalizacji urządzenia, np. przewodówki, odbiór zapisanych kanałów może być niemożliwy. W takim przypadku można usunąć wszystkie zapisane kanały, przywracając **ustawienia fabryczne**, a następnie rozpocząć nowe wyszukiwanie kanałów.

- > ▲ ▼ >Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków / wybierz opcję **[Ustawienia systemowe]** **[Ustawienia fabryczne]** i naciśnij przycisk **OK**.
- > ▲ ▼ Użyj / , aby wybrać pozycję **[Tak]** w celu wykonania ustawień fabrycznych i naciśnij **OK**.



Wszystkie wcześniej zapisane kanały i ustawienia zostaną usunięte. Urządzenie jest teraz w ustawieniach fabrycznych.

- > Na wyświetlaczu pojawi się **[Restart...]**.



Można również zresetować urządzenie do ustawień fabrycznych za pomocą 2 przycisków urządzenia. W tym celu należy odłączyć urządzenie DIGITRADIO 4

IR od . Następnie naciśnij i przytrzymaj **MENU**

i **przycisk bezpośredniego wybierania 1** na urządzeniu w tym samym czasie i przywrócić zasilanie, gdy przyciski są wciśnięte. Urządzenie rozpocznie teraz wybieranie języka użytkownika.

- > Następnie można uruchomić kreatora konfiguracji początkowej. Patrz rozdział "8 Konfiguracja początkowa" na stronie 19.

20.6 Informacje o systemie

Możesz sprawdzić aktualnie zainstalowane wersje Sokware w sekcji **Informacje o systemie**.

- > ▲ ▼ >Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków / wybierz opcję **[Ustawienia systemu]** **[Informacje o systemie]** i naciśnij przycisk **OK**.

20.7 Aktualizacja SW

Od czasu do czasu mogą być dostarczane aktualizacje oprogramowania, które mogą zawierać ulepszenia lub poprawki błędów. DIGITRADIO 4 IR jest zatem zawsze aktualny.

- > ▲ ▼ >Naciśnij przycisk **MENU** i użyj przycisków / , aby wybrać **[Ustawienia systemowe]** **[Aktualizacja SW]** i naciśnij przycisk **OK**.

- > **Wybierz opcję [Auto-Update]**, aby urządzenie DIGITRADIO 4 IR okresowo wyszukiwało nowe wersje oprogramowania.

- > Wybierz **[Sprawdź teraz]**, jeśli chcesz sprawdzić, czy dostępna jest nowsza wersja Sokware.



Jeśli aktualizacja Sokware, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



Aby znaleźć i pobrać aktualizacje oprogramowania, DIGITRADIO 4 IR musi być podłączony do Internetu. Nie wyłączaj DIGITRADIO 4 IR podczas procesu aktualizacji!

20.8 Konfiguracja początkowa

W tym miejscu można ponownie wywołać kreatora konfiguracji początkowej. Więcej informacji można znaleźć w sekcji "8 Konfiguracja początkowa" na stronie 19.

- > ▲ ▼ >Naciśnij przycisk **MENU** i za pomocą przycisków / wybierz opcję **[Konfiguracja systemu] [Konfiguracja początkowa]** i naciśnij przycisk **OK**.
- > Następnie zacznij od ustawienia języka systemu.

20.9 Ochrona danych

W tym punkcie znajdują się informacje dotyczące ochrony danych.

- > ▲ ▼ >Naciśnij przycisk **MENU** i użyj przycisków / , aby wybrać **[Ustawienia systemu] [Ochrona danych]** i naciśnij przycisk **OK**.

21 Czyszczenie



OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy czyścić urządzenia moką szmatką ani pod bieżącą wodą. Przed czyszczeniem należy odłączyć wtyczkę zasilania!



Nie używaj zmywaków, proszków do szorowania ani rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.



Nie używaj następujących substancji: Słona woda, amoniak owadobójczy, chlorowane lub kwaśne rozpuszczalniki (amoniak), proszek do szorowania.



Obudowę należy czyścić miękką szmatką zwilżoną wodą. Nie używaj rozpuszczalników, spirytusu, rozcieńczalników itp.; mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.



Wyświetlacz należy czyścić wyłącznie miękką bawełnianą ściereczką. W razie potrzeby należy użyć bawełnianej ściereczki z niewielką ilością niealkalicznego, rozcieńczonego wodą lub alkoholem mydła.



Delikatnie pocieraj powierzchnię bawełnianą ściereczką, aż całkowicie wyschnie.

22 Eliminacja błędów

Jeśli urządzenie nie zgodnie z przeznaczeniem, sprawdź je, korzystając poniższej tabeli.

Objaw	Możliwa przyczyna/środek zaradczy
Nie można urządzenia.	Urządzenie nie jest zasilane. Podłącz prawidłowo kabel sieciowy/zasilacz do gniazdka. Sprawdź, czy lokalne zasilanie jest zgodne z zasilaniem podanym na zasilaczu.
Nie żadnego dźwięku.	Zwiększ głośność.
Wyświetlacz nie się.	Odłącz urządzenie od zasilania i podłącz je ponownie.
Odbiór przez DAB+/FM jest słaby.	Zmiana położenia anteny lub urządzenia DIGITRADIO 4 IR.
Urządzenie nie może być .	Odłącz urządzenie od zasilania i podłącz je ponownie.
Brak możliwości połączenia z siecią WLAN	Uruchom ponownie kreatora WLAN i sprawdź, czy hasło zostało wprowadzone poprawnie.
	Poza zasięgiem odbioru sieci WLAN. Zmniejszenie zasięgu do routera WLAN
	Nowe urządzenia WLAN mogą nie być autoryzowane. Sprawdź konfigurację routera WLAN.
Urządzenie się automatycznie.	W zależności od trybu odtwarzania, urządzenie automatycznie przełącza się w tryb czuwania, jeśli nie jest odtwarzane, głośność została zmniejszona i przez 15 minut nie była wykonywana żadna operacja.
Słabe połączenie Bluetooth i przerwy w transmisji	Nie należy przekraczać maksymalnego zasięgu 10 m przez Bluetooth.

Odtwarzanie przez USB nie jest możliwe.	Urządzenie nie jest w trybie USB. Naciśnij MODE, aby przełączyć na odpowiednie źródło.
	Nośnik nie jest włożony lub jest pusty. Włóż prawidłowo nośnik lub nagraj na nim dane muzyczne.
	Nośnik nie został sformatowany w systemie FAT16, FAT32 lub zawiera nieprawidłowe dane audio. Sformatuj nośnik w systemie FAT16 lub FAT32 i Pliki .mp3.
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	BaGeria włożona nieprawidłowo lub słaba. Sprawdź polaryzację. Zmień BaGerieś.
	Połączenie IR przerwane. Usuń wszelkie przedmioty znajdujące się pomiędzy pilotem zdalnego sterowania a urządzeniem.
	Zbyt duża odległość. Maks. Odległość od urządzenia: ok. 4 metry
Brak dźwięku z wejścia zewnętrznego (AUX).	Czy urządzenie zewnętrzne jest prawidłowo podłączone?
	Czy jako źródło sygnału wejściowego wybrano AUX?
	Czy rozpoczęto odtwarzanie na urządzeniu zewnętrznym i czy ustawiono głośność wyjściową?

Jeśli po przeprowadzeniu opisanych czynności kontrolnych nadal można usunąć usterki, należy skontaktować się z infolinią techniczną.

23 Dane techniczne / informacje producenta

Ścieżki odbioru	DAB+, FM, Internet, USB, AUX, Bluetooth, usługodawca
Zasilanie Zasilacz	DC 12 V, 3 A za pośrednictwem dostarczonego zasilacza
USB (Funkcja ładowania urządzeń zewnętrznych prądem maks. 1 A)	System plików: FAT16, FAT32 Maks. rozmiar dysku: 2 TB Rozmiar nośnika danych: 2 TB Maks. Rozmiar pliku: 4 GB Obsługiwany format pliku: .mp3
Częstotliwości	FM: 87,5-108 MHz DAB+: 174-240 MHz Bluetooth: 2,402-2,480 GHz Moc transmisji: Klasa 2/maks. 4 dBm WLAN: 2400 MHz - 2483 MHz Moc nadawania: maks. 100 mW 5150 MHz - 5350 MHz Moc nadawania: maks. 100 mW 5470 MHz - 5725 MHz Moc nadawania: maks. 100 mW 5725 MHz - 5850 MHz Moc nadawania: maks. 25 mW
Wyświetlacz	3,5" kolorowy wyświetlacz TFT 480x320 pikseli RGB
Zużycie energii	podczas pracy maks.: 40,3 W Typowe działanie: 3,24 W (tryb DAB, 50% głośności) Tryb gotowości: 0,6 W Tryb gotowości z aktywną siecią WLAN: 0,8 W
Minimalizacja zużycia (automatyczne wyłączenie po 15 minutach w trybie gotowości)	Jeśli nie są odtwarzane żadne sygnały dla DAB+, USB, AUX i BLUETOOTH Jeśli połączenie WLAN/Internet nie jest dostępne: Radio internetowe, podcast, usługodawca. Gdy głośność jest zmniejszona: DAB+, FM, USB, Bluetooth, AUX, radio internetowe, podcast, dostawca usług.
Moc wyjściowa audio	2x10 W RMS
Waga (kg)	3,62
Warunki otoczenia Działanie	Temperatura: 5 °C - 35 °C Względna wilgotność powietrza: od 5% do 75% (bez kondensacji)
Wymiary (szer. x wys. x gł.) mm	380 x 130 x 168

Dane techniczne dostarczonego zasilacza

Producent	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, 54550 Daun/Niemcy
Identyfikator modelu	SOY-1200300EU-056
Napięcie wejściowe	AC 230 V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50 Hz
Napięcie wyjściowe	DC 12,0 V
Prąd wyjściowy	3,0 A
Moc wyjściowa	36,0 W
Stała wydajność w działaniu	90,2 %
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	88,6 %
Pobór mocy bez obciążenia	0,07 W

Z wyjątkiem zmian technicznych i błędów.

24 Instrukcje dotyczące utylizacji

Opakowanie urządzenia składa się wyłącznie z materiałów nadających się do recyklingu. Należy je odpowiednio posortować i zwrócić do "Dual System". Ten produkt jest oznakowany zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) i nie może być wyrzucany wraz ze zwykłymi odpadami domowymi po zakończeniu okresu użytkowania, ale raczej należy oddać w punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Wskazuje na to symbol na produkcie, instrukcja obsługi lub opakowanie.

Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznakowaniem. Ponowne użycie, recykling materiałów lub inne formy recyklingu starych urządzeń to ważny wkład w środowiska.



Należy zwrócić się do władz lokalnych, aby uzyskać informacje na temat właściwego centrum utylizacji. Należy upewnić się, że rozładowane baterie i złom elektroniczny nie są wyrzucane razem z odpadami domowymi, lecz utylizowane w odpowiedni sposób (odbiór przez wyspecjalizowanych sprzedawców detalicznych, odpady niebezpieczne).



Ważna uwaga dotycząca utylizacji baterii/akumulatorów: Baterie/akumulatory mogą zawierać substancje toksyczne, które są szkodliwe dla środowiska i muszą być utylizowane oddzielnie od urządzenia. Informacje na temat składu chemicznego można znaleźć w danych technicznych lub na nadruku na baterii. Dlatego ważne jest, aby utylizować baterie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Nigdy nie należy wyrzucać baterii do zwykłych odpadów domowych. Zużyte baterie/akumulatory można bezpłatnie utylizować u wyspecjalizowanego sprzedawcy lub w specjalnych punktach utylizacji. W przypadku produktów z komorą baterii można ją bezpośrednio wyjąć. Jeśli baterie są zamontowane na stałe, pod żadnym pozorem nie należy podejmować prób ich samodzielnego wyjęcia. W takim przypadku należy skontaktować się z odpowiednim specjalistycznym personelem, np. firmą zajmującą się utylizacją odpadów.

Niniejszym zalecamy usunięcie wszystkich danych osobowych przechowywanych na urządzeniu na własną odpowiedzialność przed pozbyciem się urządzenia.